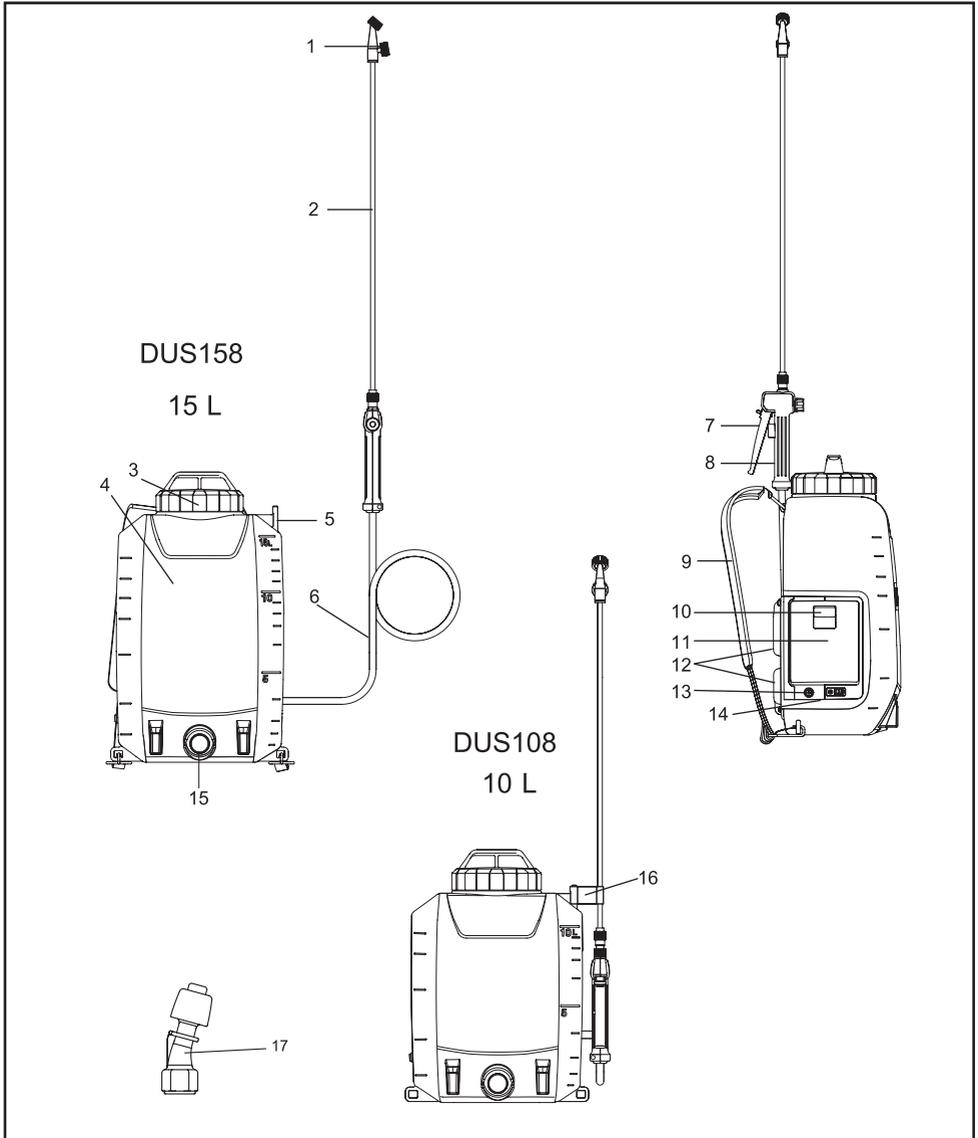




한국어 (원본 취급 설명서)



1	수직식 2-헤드 노즐	2	스프레이 봉	3	탱크 마개	4	탱크 (10 L/15 L)
5	스프레이 봉 홀더	6	스프레이 호스	7	레버	8	핸들
9	어깨 끈	10	잠금 레바	11	배터리 커버	12	등받이 쿠션
13	온/오프 스위치	14	표시등	15	액체 배출구	16	후크(스프레이 봉 걸이용)
17	제초제 노즐	-	-	-	-	-	-

사양

모델	DUS108	DUS158
정격 전압	D.C. 18 V	
탱크 용량	10 L	15 L
호스 길이	1.7 m	
스프레이 봉 길이	60 cm	
최고 작동 압력	0.5 MPa	
수직식 2-헤드 노즐 작동압력	약 0.34 MPa	
수직식 2-헤드 노즐 유량	약 0.90 L/min	
표준 노즐 사용 압력	약 0.12 MPa	
제조제 노즐 유량	약 1.70 L/min	
노즐 피팅 나사	G 1/4"	
기술 총 잔여량	≤ 200 ml	
크기(L × W × H)	317 × 237 × 437 mm	317 × 237 × 517 mm
비어있을 때 무게	5.6 - 5.9 kg	5.9 - 6.2 kg
가득 차 있을 때 무게	15.6 - 15.9 kg	20.9 - 21.2 kg

- 당사의 지속적인 연구개발로 인해 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.
- 사양은 나라마다 다를 수 있습니다.
- 중량은 배터리 카트리지 등 부착물에 따라 달라질 수 있습니다. 표에 표시된 중량은 EPTA-Procedure 01/2014에 따른 가장 가볍고 가장 무거운 조합의 중량입니다.

사용 가능한 배터리 카트리지 및 충전기

배터리 카트리지	BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
충전기	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- 위에 나열된 배터리 카트리지 및 충전기 중 일부는 지역에 따라 판매되지 않을 수 있습니다.

⚠경고: 위에 나열된 배터리 카트리지와 충전기만 사용하십시오. 다른 배터리 카트리지와 충전기를 사용하면 부상 및/또는 화재를 초래할 수 있습니다.

⚠경고: 이 기기에 배터리 어댑터 또는 휴대용 전원 팩과 같은 유선 전원 공급 장치를 사용하지 마십시오. 이러한 전원 공급 장치의 케이블은 작동을 방해하고 부상을 일으킬 수 있습니다.

기호

다음은 장비에 사용되는 기호입니다. 사용하기 전에 각 기호의 의미를 숙지하십시오.

	귀마개를 착용하십시오.		경고	 <p>니켈수소 리튬이온</p> <p>EU 국가에만 해당</p> <p>장비, 전기 및 전자 장비 폐기물, 축전지 및 배터리에 위험한 부품이 존재하기 때문에 환경과 인체 건강에 부정적인 영향을 미칠 수 있다고 주장합니다.</p> <p>전기 및 전자 기기 또는 배터리는 절대 생활 폐기물과 함께 폐기하지 마십시오!</p> <p>전기 및 전자 장비 폐기물, 축전지, 배터리, 축전지 및 배터리 폐기물에 관한 유럽 지침과 적용 국가 국내법에 따라 전기 장비 폐기물, 배터리 및 축전지는 별도로 보관하고 환경 보호 규정에 따라 운영되는 도시 폐기물 수거 장소에 따로 인도해야 합니다.</p> <p>이에 관하여 장비에서는 X표시가 있는 바퀴 달린 쓰레기통 기호로 표시해 놓았습니다.</p>
	호흡 마스크를 착용하십시오.		보안경을 착용하십시오.	
	안전화를 착용하십시오.		보호 장갑을 착용하십시오.	
	비가 올 때 사용하지 마시고 비가 오는 동안 분무기를 실외에 두지 마십시오.			
	사용 설명서를 읽으십시오.			
	분무 할 때 주변 사람들과 멀리하십시오.			

사용 목적

이 기계는 분무용으로 사용됩니다.

경고

이 기기는 8세 이상의 어린이와 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 약하거나 경험과 지식이 부족한 사람이 사용할 수 있지만 안전한 방식으로 이 기기를 사용하고 그 위험성을 이해할 수 있도록 감독 또는 지시를 받아야 합니다. 어린이가 이 기기를 가지고 놀지 않게 하십시오! 청소 및 사용 유지 관리는 감독이 없는 상황에서 어린이가 할 수 없습니다.

일반 전동 공구 안전 경고

! 경고: 이 전동 공구와 함께 제공되는 모든 안전 경고, 지침, 설명도면 및 사양들을 세세하게 읽으십시오. 모든 경고와 지침을 준수하지 않으면 감전, 화재 및/또는 심한 부상을 초래할 수 있습니다.

향후 참고를 위해 모든 경고와 지침을 잘 보관하십시오.

경고에서 언급되는 “전동 공구” 란 주전원으로 작동하는(유선) 전동 공구 또는 배터리로 작동하는(무선) 전동 공구를 의미합니다.

작업 구역 안전

1. 작업장을 깨끗하고 밝게 유지하십시오. 어수선하거나 어두운 공간은 사고를 유발시키기 쉽습니다.
2. 인화성 액체, 가스 또는 먼지가 존재하는, 폭발 위험이 있는 환경에서 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구는 스파크가 발생하여 먼지나 가스에 불이 붙을 수 있습니다.
3. 전동 공구를 사용하는 동안 작업자 이외의 사람이나 어린이가 접근하지 못하게 하십시오. 주의가 산만하면 제어력을 상실할 수 있습니다.

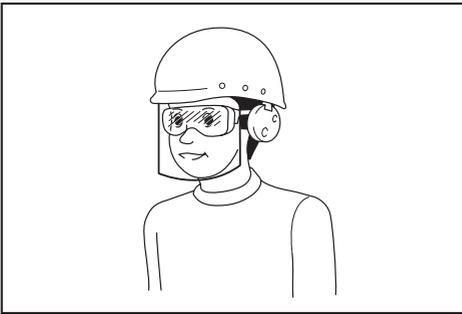
전기 안전

1. 전동 공구 플러그가 콘센트에 맞아야 합니다. 어느 방식이든 플러그를 절대 개조하지 마십시오. 어댑터 플러그를 접지된 전동 공구에 함께 사용하지 마십시오. 개조하지 않은 콘센트에 맞는 플러그는 감전 위험을 줄입니다.
2. 파이프, 방열기, 레인지,냉장고와 같은 접지된 표면과의 신체 접촉을 피하십시오. 신체가 접지되면 감전의 위험이 증가합니다.
3. 전동 공구를 빗물 또는 습윤한 환경에 노출시키지 마십시오. 전동 공구에 물이 들어가면 감전의 위험이 증가합니다.
4. 전선을 오용하지 마십시오. 절대 전선을 잡고 전동 공구를 옮기거나, 잡아당기거나 플러그를 뽑지 마십시오. 전선을 열, 기름, 날카로운 모서리 또는 가동 부분 가까이에 두지 마십시오. 손상되거나 얽힌 전선은 감전의 위험이 증가합니다.
5. 전동 공구를 야외에서 사용할 경우에는 야외 사용에 적합한 연결선을 사용하십시오. 야외 사용에 적합한 전선의 사용은 감전 위험을 줄입니다.
6. 전동 공구를 부득이하게 습기가 있는 장소에서 사용해야 할 경우에는 누전 차단기(RCD)로 보호된 전원 공급 장치를 사용하십시오. RCD 사용은 감전 위험을 줄입니다.
7. 전동 공구는 사용자에게 해롭지 않은 전자장(EMF)을 생성 할 수 있습니다. 그러나 심박 조율기 및 기타 유사한 의료 기기 사용자는 이 전동 공구를 사용하기 전에 기기 제조업체 및/또는 의사에게 조언을 구해야 합니다.

개인 안전

1. 전동 공구를 사용할 때에는 긴장을 늦추지 말고 항상 주의를 기울이며 상식적으로 행동하십시오. 피곤하거나 약물, 알코올 또는 약에 취한 상태에서 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구를 사용하는 동안에는 한순간의 부주의로 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.
2. 개인 보호 장비를 사용하십시오. 항상 보안경을 착용하십시오. 방진 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모, 청력 보호구와 같은 안전 장비를 적절하게 사용하면 부상을 줄일 수 있습니다.
3. 기기가 우발적으로 작동되지 않도록 주의하십시오. 전원 및/또는 배터리 팩에 연결하거나 공구를 들거나 운반하기 전에 스위치가 꺼짐 위치에 있는지 확인하십시오. 스위치에 손가락을 대고 전동 공구를 옮기거나 스위치가 켜진 상태에서 전동 공구에 전원을 공급하면 사고가 발생할 수 있습니다.
4. 전동 공구의 전원을 켜기 전에 조정 키 또는 렌치를 제거하십시오. 전동 공구의 회전 부분에 이러한 공구가 끼여져 있으면 부상을 초래할 수 있습니다.
5. 몸을 무리하게 뻗지 마십시오. 항상 자연스럽게 선 자세에서 균형을 유지하십시오. 이러한 자세를 유지해야 예기치 않은 상황에서 전동 공구를 효과적으로 제어할 수 있습니다.

- 적절한 작업복을 착용하십시오. 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락과 옷을 가동 부분 가까이 두지 마십시오. 헐렁한 옷, 장신구, 긴 머리카락이 가동 부분에 끼일 수 있습니다.
- 먼지 추출 및 집진 설비 연결용 장치가 제공된 경우에는 해당 장치가 연결되어 있고 적절하게 사용되고 있는지 확인하십시오. 집진기를 사용하면 먼지 관련 위험을 줄일 수 있습니다.
- 공구를 자주 사용하여 익숙해져도 인일하게 공구를 쓰면 안되고 공구 안전 원칙을 무시하지 마십시오. 부주의한 행동은 순식간에 심각한 부상을 일으킬 수 있습니다.
- 전동 공구를 사용할 때는 항상 보안경을 착용하여 눈 부상을 방지하십시오. 보안경은 미국의 ANSI Z87.1, 유럽의 EN 166 또는 호주/뉴질랜드의 AS / NZS 1336 규정을 준수해야 합니다. 호주/뉴질랜드에서는 얼굴 보호를 위해 안면 보호대를 착용하도록 법적으로 요구되어 있습니다.
- 전동 공구 및 액세서리를 잘 유지하십시오. 가동 부분의 정렬 불량이나 끈적거림, 부품 파손 및 전동 공구의 작동에 영향을 미칠 수 있는 기타 상태를 점검하십시오. 손상이 있는 경우에는 전동 공구를 사용하기 전에 수리하십시오. 많은 사고가 전동 공구를 제대로 관리하지 않아 발생합니다.
- 절삭 공구는 날을 날카롭고 깨끗하게 유지하십시오. 적절한 유지관리된 날카로운 날이 있는 절삭 도구는 끈적임이 없고 쉽게 제어할 수 있습니다.
- 작업 조건과 수행 할 작업을 고려하여 이 지침에 따라 전동 공구, 액세서리 및 도구 비트 등을 사용하십시오. 전동 공구를 용도와 다르게 사용하면 위험한 상황을 초래할 수 있습니다.
- 핸들과 잡는 표면은 건조하고 깨끗하게 유지하고 오일과 그리스가 없도록 하십시오. 핸들과 잡는 표면이 미끄러우면 예기치 않은 상황에서 공구를 안전하게 사용하고 제어 할 수 없습니다.
- 공구를 사용할 때 끼일 수 있는 천으로 된 장갑을 착용하지 마십시오. 가동 부분에 장갑이 끼이면 부상을 입을 수 있습니다.



공구 조작자 및 인근 작업 영역의 다른 사람이 적절한 안전 보호 장비를 사용하도록 하는 것은 고용주의 책임입니다.

전동 공구의 사용 및 관리

- 전동 공구에 무리한 힘을 가하지 마십시오. 용도에 맞는 전동 공구를 사용하십시오. 적합한 전동 공구는 설계된 용도로 더욱 효과적으로 안전하게 작업을 수행합니다.
- 스위치로 켜고 끌 수 없는 경우에는 전동 공구를 사용하지 마십시오. 스위치로 제어할 수 없는 전동 공구는 위험하며 수리해야 합니다.
- 전동 공구를 조정하거나, 액세서리를 변경하거나, 보관하기 전에 전원에서 플러그를 뽑거나 분리 가능한 경우 배터리 팩을 전동 공구에서 제거하십시오. 이러한 예방적 안전 조치는 전동 공구가 우발적으로 시작되는 위험을 줄입니다.
- 사용하지 않는 전동 공구는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 전동 공구의 안전 및 사용 지침에 익숙하지 않은 사람이 전동 공구를 사용하지 않게 하십시오. 전동 공구는 경험이 없는 사용자가 사용할 경우 위험합니다.

배터리 공구의 사용 및 관리

- 제조업체에서 지정한 충전기만 사용하여 충전하십시오. 한 종류의 배터리 팩에만 적합한 충전기에 다른 배터리 팩을 사용하면 화재의 위험을 초래할 수 있습니다.
- 전동 공구에 특별히 지정된 배터리 팩만 사용하십시오. 다른 배터리 팩을 사용하면 부상 및 화재의 위험을 초래할 수 있습니다.
- 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 배터리의 단자를 연결시킬 수 있는 금속의 종이 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 또는 기타 작은 금속 물체를 가까이 두지 마십시오. 배터리 단자가 단락되면 화재 또는 화재를 초래할 수 있습니다.
- 배터리 오용 시 누액이 발생할 수 있습니다. 이 액체에 접촉하지 마십시오. 우발적으로 접촉한 경우에는 물로 씻어내십시오. 눈에 들어간 경우에는 의사의 진료를 받으십시오. 배터리 누액은 피부 염증 또는 화상을 초래할 수 있습니다.
- 손상되거나 개조 된 배터리 팩이나 공구를 사용하지 마십시오. 손상되거나 개조된 배터리는 예기치 않은 반응을 일으켜 화재, 폭발 또는 부상의 위험을 초래할 수 있습니다.
- 배터리 팩 또는 공구를 불이나 극심한 온도에 노출시키지 마십시오. 불 또는 130 °C가 넘는 온도에 노출시키면 폭발할 수 있습니다.
- 모든 충전 지침을 준수하고 배터리 팩 또는 공구를 지침에 명시된 온도 범위 밖에서 충전하지 마십시오. 적절하지 않게 충전하거나 지정된 온도 범위 밖에서 충전하면 배터리가 손상되고 화재의 위험이 증가할 수 있습니다.

서비스

1. 동일한 교체 부품을 사용하여, 자격을 갖춘 수리 기사에게 전동 공구를 서비스 받으십시오. 이 경우에만 전동 공구의 안전을 보장할 수 있습니다.
2. 손상된 배터리 팩은 절대 수리하지 마십시오. 배터리 팩 수리는 제조업체 또는 승인된 서비스 제공 업체에에만 맡기십시오.
3. 윤활유 및 액세서리 교체 지침을 따르십시오.

충전 분무기 안전 경고사항

▲경고: 화재 또는 폭발 위험. 가솔린과 같은 인화성 액체를 분사하지 마십시오. 용기에서 이 기호 참조를 찾아보세요.

▲경고: 분무기와 함께 사용되는 제품에서 생성된 일부 분무에는 암, 기타 생식 장애의 선천적 결함을 유발하는 것으로 알려진 화학 물질이 포함되어 있을 수도 있습니다.

이러한 화학 물질의 몇 가지 예는 다음과 같습니다.

- 비료 화합물
- 살충제, 제초제 및 농약의 화합물;
- 화학적으로 처리된 목재의 비소와 크롬. 그러한 모든 제품 용기에 있는 지시사항을 따라하십시오. 이러한 화학 물질에 대한 노출을 줄이려면 분무를 걸러내기 위해 특별히 설계된 안전 마스크, 장갑 및 기타 승인된 적절한 보호 장비 같은 안전 장비를 착용하십시오.

- 이 분무기에 살충제 또는 기타 스프레이 재료를 사용하기 전에 원래 용기의 라벨을 꼼꼼히 읽고 그 지침을 따르십시오. 일부 스프레이 재료는 위험하므로 이 분무기에 사용해서는 안됩니다. 분무기를 손상시키고 엄청난 신체 부상이나 재산 손실을 일으킬 수 있습니다.
- 감전 위험. 전기 콘센트에 분사하지 마십시오.
- 상업용 또는 산업용으로 준비된 화학 물질이나 상업용 등급의 화학 물질을 사용하지 마십시오. 소비자 등급의 수성 잔디용 및 정원용 화학 물질만 사용하십시오.
- 뜨겁거나 끓는 액체를 탱크에 붓지 마십시오. 호스나 탱크를 약화시키거나 손상시킬 수 있습니다.
- 분무 구역은 통풍이 잘 되어야 합니다.
- 바람이 많이 부는 날에는 분무 작업을 하지 마십시오. 뿌리지가 많아야 할 식물이나 물체에 우연히 분사 될 수 있습니다.
- 분무기는 액체 탱크가 비어 있는 상태에서 안전하고 통풍이 잘 되는 실내 공간에 보관하십시오.
- 이 분무기에는 부식성 (알칼리)이 있는 자체 발열 또는 부식성 (산성) 액체를 사용하지 마십시오. 금속 부품을 부식시키거나 탱크와 호스를 약화시킬 수 있습니다.
- 호흡보호구와 적절한 보호복을 착용하십시오. 분무할 때 주변 사람들과 멀리하십시오.

- 분사되는 화학 물질의 내용을 잘 확인하십시오. 화학 물질과 함께 제공된 모든 물질 안전 데이터 시트 (MSDS) 및 용기 라벨을 잘 읽어보십시오. 화학 물질 제조업체의 안전 지침을 잘 따르셔야 합니다.
- 분무기를 사용한 후 탱크에 잔류 물질이나 분무 물질을 남기지 마십시오. 매년 사용 후 분무기를 잘 청소하십시오.
- 분무기를 사용하는 동안 담배를 피우지 마시고 불꽃이나 화염이 있는 곳에 분무하지 마십시오.
- 액체 주입 위험. 피부에 직접 흘리지 마십시오.
- 감전의 위험을 줄이려면 분무기를 물이나 기타 액체에 담그지 말아야 합니다. 분무기가 떨어질 수 있거나 육조 또는 싱크대에 들어갈 수 있는 곳에 분무기를 두거나 보관하지 마십시오.
- 제품을 잘 유지하여야 합니다. 분무기의 내부와 외부를 철저히 점검하고 매년 사용하기 직전에 부품들을 검사하십시오. 금이 가거나 성능이 저하된 호스, 누수되거나 막힌 노즐, 누락되었거나 손상된 부품이 있는지 확인하십시오. 손상된 경우 사용하기 전에 제품을 수리해 주십시오. 많은 사고가 제품을 제대로 관리하지 않아 발생하는 것입니다.
- 분무기에서 물을 빼거나, 분무기를 청소하거나 보관하기 전에 장치에서 배터리를 분리하십시오. 이러한 예방적 안전 조치는 우발적으로 작동되는 위험을 줄여줍니다.
- ANSI Z87.1을 준수한 것으로 표시된 측면 보호대 또는 보안경을 항상 착용하십시오. 그렇지 않을 경우 액체가 눈에 들어가 심한 부상을 입을 수 있습니다.
- 페를 보호하십시오. 분무기를 사용할 때는 얼굴 보호 장치는 반드시 마스크를 착용하십시오. 이 규칙을 따르면 심한 부상 위험을 줄일 수 있습니다.
- 배터리 공구는 전기 콘센트에 꽂을 필요가 없습니다. 따라서 언제나 작동이 가능합니다. 배터리 도구를 사용하지 않거나 액세서리를 바꿀 때 가능한 위험에 유의하십시오. 공구를 사용하지 않을 때에는 배터리 팩을 제거해 주십시오. 이 규칙을 따르면 감전, 화재 또는 심한 부상의 위험을 줄일 수 있습니다.
- 배터리 공구나 배터리를 불이나 열 근처에 두지 마십시오. 폭발 위험과 부상 가능성을 줄일 수 있습니다.
- 배터리 팩을 부수거나 떨어 뜨리거나 손상시키지 마십시오. 떨어 뜨렸거나 강한 충격을 받은 배터리 팩이나 충전기는 사용하지 마십시오. 손상된 배터리는 폭발될 위험성이 있습니다. 떨어 뜨렸거나 손상된 배터리는 즉시 적절한 방법으로 폐기하십시오.
- 배터리는 표시등과 같은 점화원이 있는 곳에서 폭발할 수 있습니다. 심한 부상의 위험을 줄이려면 화염이 있는 곳에서는 전기선이 없는 제품을 사용하지 마십시오. 폭발한 배터리는 파편과 화학 물질을 날려보낼 수 있습니다. 노출되면 즉시 물로 씻어 내십시오.
- 축속하거나 젖은 장소에서 배터리 공구를 충전하지 마십시오. 이 규칙을 따르면 감전 위험을 줄일 수 있습니다.
- 최상의 효과를 얻으려면 배터리 공구를 온도가 10 °C (50 °F) 이상 40 °C (104 °F) 이하인 장소에서 충전해야 합니다. 심한 부상의 위험을 줄이려면 옥외 또는 차량에 보관하지 마십시오.

- 극한의 사용 또는 온도 조건에서는 배터리 누수가 발생할 수 있습니다. 액체가 피부에 닿으면 즉시 비누와 물로 씻어 주십시오. 액체가 눈에 들어간 경우 깨끗한 물로 최소 10 분 동안 씻어 낸 다음 즉시 의사의 진료를 받으십시오. 이 규칙을 따르면 심한 부상 위험을 줄일 수 있습니다.
- 비가 올 때 배터리로 작동하는 기기를 사용하지 마십시오.
- 반지, 팔찌, 열쇠와 같은 전도성 물질로 배터리를 단락시키지 않도록 배터리 취급 시 주의하십시오. 배터리 또는 도체가 과열되어 화상을 입을 수 있습니다.
- 배터리를 볼 속에 폐기하지 마십시오. 전지가 폭발할 수 있습니다. 배터리 폐기 지침에 대한 현지 규정을 확인하십시오.
- 배터리를 열거나 훼손하지 마십시오. 누출된 전해액은 부식성이 있으며 눈이나 피부에 손상을 일으킬 수 있습니다. 삼킬 경우 독성이 있을 수 있습니다.
- 위험한 환경을 피하여야 합니다. -습하거나 젖은 장소에서 기기를 사용하지 마십시오.
- 기기를 올바르게 사용하셔야 합니다. - 의도 된 작업을 제외하고는 기기를 사용하지 마십시오.
- 기기를 무리하게 사용하지 마십시오. - 설계된 속도로 작업하면 작업이 더 잘 되고 부상 위험도 줄어듭니다.
- 쓰지 않는 기기는 실내에 보관하십시오. - 사용하지 않을 때는 기기를 어린이의 손이 닿지 않는 건조하고 높거나 잠긴 실내 장소에 보관해야 합니다.
- 조심스럽게 기기를 유지 관리하십시오. - 최상의 성능을 발휘하고 부상 위험을 줄려면 깨끗하게 기기를 유지하셔야 합니다. 액세서리 교체 지침을 따르십시오. 기기의 전기선을 잘 점검하고 손상된 경우 승인된 서비스 센터에서 수리를 맡기십시오. 핸들을 건조하고 깨끗하게 유지하고 오일과 그리스가 없도록 하십시오.
- 손상된 부품이 없는지 확인하십시오. - 기기를 다시 사용하기 전에 안전 가드 또는 손상된 기타 부품을 주의 깊게 확인하여 올바르게 작동하고 의도 한 기능을 수행하는지 확인해야 합니다. 가동 부분의 정렬불량, 가동 부분의 바인딩, 부품 파손, 장착 및 작동에 영향을 미칠 수 있는 기타 조건을 잘 점검하십시오. 안전 가드 또는 손상된 기타 부품은 이 설명서에 명시되지 않는 한 승인된 서비스 센터에 맡겨 적절히 수리하거나 교체해야 합니다.
- 탱크 마개를 조이지 않은 상황에서는 누설이 되지 않도록 채워진 탱크를 넘어지지 않도록 하십시오.

잔류 위험

지침에 따라 이 전동 공구를 사용하더라도 특정 잔류 위험은 배제될 수 없습니다. 장비의 구조 및 레이아웃과 관련된 아래와 같은 위험이 발생할 수 있습니다.

1. 적절한 보호 마스크를 착용하지 않음으로 인한 폐손상.
2. 유해 물질 접촉. 스프레이 물질을 들이마셨거나 삼켰거나 피부 또는 눈에 닿으면 유해할 수 있습니다. 지침을 따르고 적절한 보호 장비를 착용하십시오.

배터리 카트리지에 대한 중요한 안전 지침

1. 배터리 카트리지를 사용하기 전에 모든 지침과 (1) 배터리 충전기, (2) 배터리 및 (3) 배터리를 사용하는 제품의 주의 표시를 모두 읽어주십시오.
2. 배터리 카트리지를 해체하거나 개조하지 마십시오. 화재, 과열 또는 폭발을 초래할 수 있습니다.
3. 사용 시간이 크게 줄어들면 즉시 사용을 중지하십시오. 과열의 위험이 있어 화상을 입거나 심각할 경우 폭발로 이어질 수 있습니다.
4. 전해액이 눈에 들어간 경우에는 즉시 깨끗한 물로 씻고 의사의 치료를 받으십시오. 시력을 잃게 될 수도 있습니다.
5. 배터리 카트리지를 단락시키지 마십시오:
 - (1) 전도성 물질이 단자에 닿지 않게 하십시오.
 - (2) 배터리 카트리지를 못, 동전 등과 같은 다른 금속 물체와 함께 보관하지 마십시오.
 - (3) 배터리 카트리지를 물이나 빗물에 노출시키지 마십시오.

배터리 단락은 과전류, 과열, 화상 및 고장을 초래할 수 있습니다.

6. 기기 및 배터리 카트리지를 온도가 50 °C(122 °F) 이상으로 올라갈 수 있는 곳에 보관하거나 이러한 환경에서 사용하지 마십시오.
7. 배터리 카트리지가 심각하게 손상되거나 완전히 소모된 경우라도 소각하지 마십시오. 배터리 카트리지가 불속에서 폭발할 수 있습니다.
8. 배터리 카트리지를 못으로 고정하거나, 자르거나, 부수거나, 떨어뜨리지 마십시오. 단단한 물체로 배터리 카트리지에 충격을 가하지 마십시오. 이러한 행동은 화재, 과열 또는 폭발을 초래할 수 있습니다.
9. 손상된 배터리를 사용하지 마십시오.
10. 포함된 리튬이온 배터리는 위험물안전관리법의 요구 사항이 적용됩니다.
예를 들어 제3자 운송업체의 상업용 운송 수단을 이용할 경우, 포장 및 라벨링에 대한 특정 요구 사항을 준수해야 합니다.
운송할 물품의 준비에 대한 사항은 위험 물질 전문가와 상담해야 합니다 좀 더 구체적인 수 있는 국가 규정도 준수해야 합니다.
개방 접점에 테이프를 붙이거나 가리고 포장 안에서 움직이지 않도록 배터리를 포장해야 합니다.

11. 배터리 카트리지를 폐기할 때는 기기에서 제거하여 안전한 곳에 폐기하십시오. 배터리 폐기에 관한 현지 규정을 준수하십시오.
12. Makita에서 지정한 제품에만 배터리를 사용하십시오. 배터리를 호환되지 않는 제품에 설치하면 화재, 과열, 폭발 또는 전해액 누액을 초래할 수 있습니다.
13. 기기를 장기간 사용하지 않을 경우에는 기기에서 배터리를 제거해야 합니다.
14. 사용하는 동안과 사용한 후에 배터리 카트리지는 뜨거워질 수 있으며 이로 인해 화상 또는 저온 화상을 입을 수 있습니다. 배터리 카트리지를 주의해서 취급하십시오.
15. 사용 직후에는 기기의 단자가 화상을 입을 정도로 뜨거워질 수 있으니 만지지 마십시오.
16. 배터리 카트리지의 단자, 구멍 및 홈에 부스러기, 먼지 또는 흙이 끼지 않게 하십시오. 기기 또는 배터리 카트리지의 성능이 저하되거나 고장을 초래할 수 있습니다.
17. 기기가 고전압 전력선 근처에서의 사용을 지원하지 않으면 배터리 카트리지를 고전압 전력선 근처에서 사용하지 마십시오. 기기 또는 배터리 카트리지의 오작동 또는 고장을 초래할 수 있습니다.
18. 배터리를 어린이 손이 닿는 곳에 두지 마십시오.

본 지침을 보관하십시오.

⚠주의: 정품 Makita 배터리만 사용하십시오. 정품이 아닌 Makita 배터리 또는 개조된 배터리를 사용하면 배터리 파열로 인해 화재, 부상 및 손상을 초래할 수 있습니다. 이 경우에는 Makita 기기 및 충전기에 대한 Makita 보증이 적용되지 않습니다.

배터리 수명을 최대한으로 유지하는 방법

1. 배터리 카트리지가 완전히 방전되기 전에 충전하십시오. 기기의 전원이 부족한 것 같으면 기기의 사용을 중지하고 배터리 카트리지를 충전하십시오.
2. 완전히 충전된 배터리 카트리지를 재충전하지 마십시오. 과충전은 배터리의 수명을 단축시킵니다.
3. 배터리 카트리지를 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F)의 실온에서 충전하십시오. 뜨거운 배터리 카트리지는 식힌 후에 충전하십시오.
4. 배터리 카트리지를 사용하지 않을 때는 기기 또는 충전기에서 제거하십시오.
5. 배터리 카트리지를 장기간(6개월 이상) 사용하지 않을 경우에는 충전해서 보관하십시오.

충전 분무기의 사용 및 관리

1. 충전 분무기는 Makita 리튬 이온 배터리 카트리지로 작동해야 합니다. 다른 배터리를 사용하면 화재의 위험을 초래할 수 있습니다. 지정된 충전기뿐만 배터리를 충전하십시오. 한 종류의 배터리에만 적합한 충전기에 다른 배터리를 사용하면 화재의 위험을 초래할 수 있습니다.
2. 배터리를 삽입 제거 할 때 항상 무선 정원 분무기를 평평하고 안정된 표면에 놓고 하십시오.
3. 이 기기 제조업체에서 권장하지 않는 배터리, 부착물 또는 액세서리를 사용하지 마십시오. 권장되지 않는 배터리, 부착물 또는 액세서리를 사용하면 심한 부상을 입을 수 있습니다.

사용 목적

이 압력 분무기는 실외 및 환기가 잘되는 온실에서 다음 용액을 분무하기 위해 전문 설계되었습니다.

- 물
- 농약
- 제초제
- 물에 용해된 천연 기름(예: 멀구슬 기름, 평지씨 기름).
- 물에 용해된 화학비료.

분사할 액체, 특히 물에 용해된 천연 기름은 물과 같은 농도를 가져야 합니다. 점도가 높은 액체는 분사할 수 없거나 더 작은 출력으로만 분사할 수 있습니다.

사용 국가의 현지 승인 기관에서 허가받은 액체 화학비료, 제초제 및 농약만 분사할 수 있습니다. 이 분무기 제조 당시에는 이러한 허가된 물질이나 물에 용해된 천연 기름으로 인해 분무기에 사용된 재료에 유해한 영향이 없는 것으로 알고 있었습니다. 화학비료, 농약 및 제초제는 분무 용액 제조업체가 지정한 농도로만 분사해야 합니다. 확실치 않은 경우 관련 제조업체에 문의하십시오.

압력 분무기는 음식물과 함께 사용하거나 최대 허용 작동 온도가 40 °C 이상인 액체를 분무하도록 설계된 것이 아닙니다. 마찬가지로 인화점이 55 °C 미만인 산성, 부식성 및 인화성 액체뿐만 아니라 합침제, 소독제, 페인트, 광택제, 그리스, 유약 및 합성 오일을 분무하는 것은 금지되어 있습니다.



중요함! 인화점이 55 °C 이상인 분사식 인화성 액체도 가연성이 높습니다.

압력 분무기를 아래 용도로 사용하지 마십시오.

- 화염 제초기.
- 액체 저장용.
- 위험성이 알려지지 않은 물질.

이 설비는 규정된 목적으로만 사용해야 합니다. 다른 용도로 사용되는 것은 오용으로 간주됩니다. 이로 인해 발생한 모든 종류의 손상이나 부상에 대해서는 제조업체가 아닌 사용자/조작자가 책임을 져야 합니다.

조립

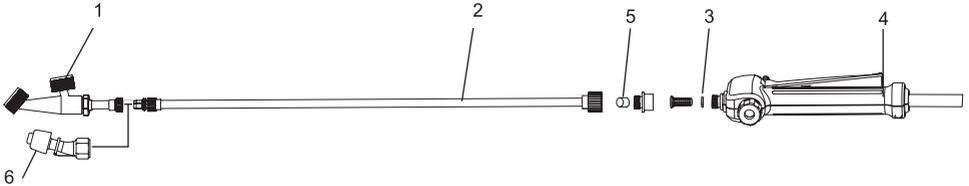
⚠ 주의:
기기를 조립하기 전에 항상 기계가 꺼져 있고 배터리 카트리지가 제거되어 있는지 확인하십시오.

⚠ 주의:
기계를 작동 할 때 분사액이 새지 않도록 모든 부품이 단단히 조립되었는지 확인하십시오.

스프레이 봉의 조립

참고: 노즐 및 캡과 같은 항목은 탱크에 포함됩니다.

1. 핸들에서 캡을 제거해주세요.
2. O링이 제 자리에 끼어있는지 확인한 다음 스프레이 봉을 핸들에 끼 우고 단단히 조여주세요. 그림 1 참조.



1	수직식 2-헤드 노즐	2	스프레이 봉	3	O링
4	핸들	5	캡	6	제조제 노즐

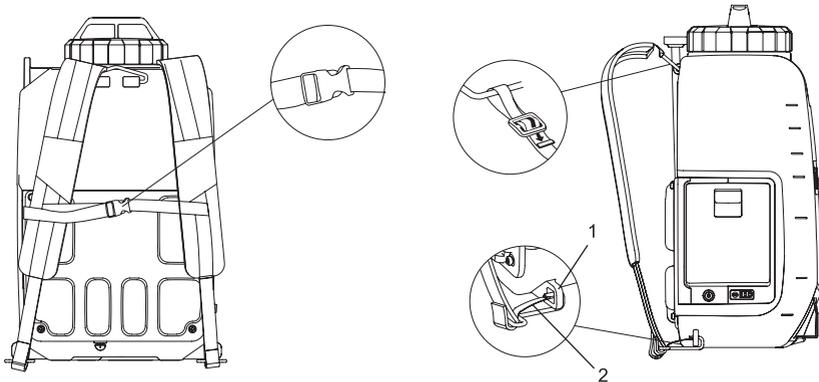
도1

어깨 끈

기계의 행거와 벨트 고정 후크에 어깨 끈을 부착합니다.

어깨에 벨트를 끼우고 벨트 길이를 조정하십시오. 그런 다음 벨트를 조이면 힘들지 않게 작업하실 수 있습니다.

벨트 길이를 조정하려면 벨트의 두 끝을 당겨 길이를 줄이거나 두 개의 벨트를 풀어주는 장치를 당겨 연장하시면 됩니다. 그림 2 참조.



1	행거	2	고정용 후크
---	----	---	--------

도2

기능 설명

⚠ 주의:

기계의 기능을 조정하거나 확인하기 전에 기계가 꺼져 있고 배터리 카트리지가 제거되어 있는지 확인하십시오.

배터리 카트리지의 설치 또는 제거

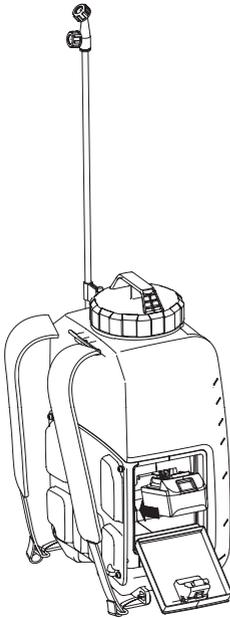
⚠ 주의:

배터리 카트리지를 제거하기 전에 기계를 끄십시오.

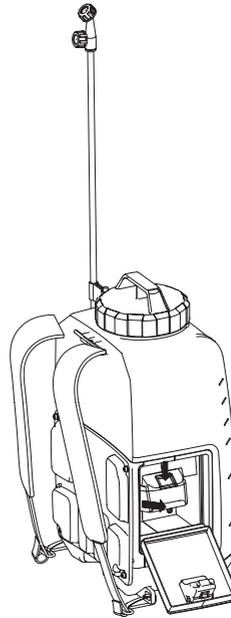
- 배터리 카트리지를 설치하거나 제거하기 전에 기계를 끄십시오. 기계와 배터리 카트리지를 단단히 잡지 않으면 손에서 미끄러져 기계와 배터리 카트리지가 손상되고 부상을 입을 수 있습니다.
- 배터리 카트리지를 설치할 때 힘을 많이 주지 마십시오. 카트리지가 쉽게 들어가지 않으면 제대로 삽입되지 않은 것입니다.
- 빨간 표시가 보이지 않을 때까지 배터리 카트리지를 완전히 설치하십시오. 그러지 않으면 배터리 카트리지가 우발적으로 기기에서 떨어져나와 사용자나 주변에 있는 사람이 부상을 입을 수 있습니다.
- 배터리 커버를 열거나 닫을 때 손가락이 끼우지 않도록 주의하십시오.

배터리 카트리지를 설치하려면 잠금 레버를 아래로 당긴 다음 배터리 커버를 여십시오. 배터리 카트리지의 돌기를 하우징의 홈에 맞추고 그대로 밀어 넣으십시오. 찰칵하는 작은 소리가 들리고 제자리에 고정될 때까지 끝까지 삽입하십시오. 그림 3 참조.

배터리 카트리지를 제거하려면 버튼을 누른 상태에서 기계에서 빼내주십시오. 그림 4 참조.



도 3



도 4

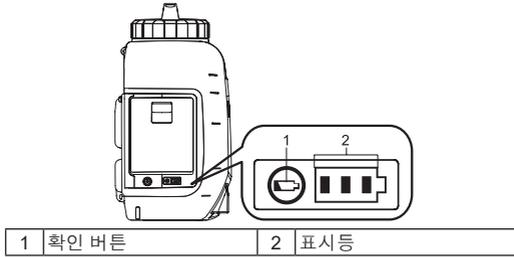
배터리 잔량 표시

기계의 확인 버튼을 누르면 배터리 잔량이 표시됩니다. 표시등이 몇 초간 점등됩니다. 그림 5 참조.

표시등		배터리 잔량
점등	꺼짐	
■ ■ ■		50 % ~ 100 %
■ ■ □		30 % ~ 50 %
■ □ □		0 % ~ 30 %

참고:

- 사용 조건 및 주변 온도에 따라 표시가 실제 배터리 잔량과 약간 다를 수 있습니다.



도 5

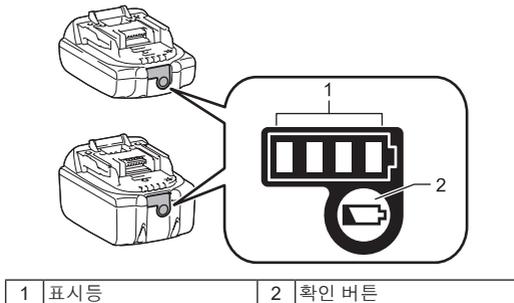
기계/배터리 보호 시스템

이 기계에는 보호 시스템이 장착되어 있습니다. 이 시스템은 모터 전원을 자동으로 차단함으로 기계 및 배터리 수명이 연장됩니다. 기계 또는 배터리가 다음 조건 중 하나에 해당되면 기계는 작동 중에 자동으로 멈춥니다.

- 과부하 보호 : 기계가 비정상적으로 높은 전류가 흐르는 방식으로 작동되면 기계는 아무런 표시 없이 자동으로 멈춥니다. 이러한 상황에서는 기계를 끄고 기계에 과부하를 발생시킨 기기를 꺼주십시오. 그런 다음 기계를 켜서 다시 시작하십시오.
- 과방전 보호 : 배터리 잔량이 낮아지면 기계가 자동으로 멈춥니다. 스위치를 눌러도 기계가 작동하지 않으면 기계에서 배터리 카트리지를 제거하고 충전해 주십시오.

배터리 잔량 표시

표시등이 있는 배터리 카트리지에만 해당



도 6

배터리 카트리지의 확인 버튼을 누르면 배터리 잔량이 표시됩니다. 표시등이 몇 초간 점등됩니다.

표시등			배터리 잔량
점등	꺼짐	점멸	
	■ ■ ■ ■		75 % ~ 100 %
	■ ■ ■ □		50 % ~ 75 %
	■ ■ □ □		25 % ~ 50 %
	■ □ □ □		0 % ~ 25 %
	▣ □ □ □		배터리를 충전하십시오.
	■ ■ □ □ ↑ ↓ □ □ ■ ■		배터리 고장일 수 있습니다.

참고: 사용 조건 및 주변 온도에 따라 표시가 실제 배터리 잔량과 약간 다를 수 있습니다.

참고: 배터리 보호 시스템이 작동하면 첫 번째(맨 왼쪽) 표시등이 깜박입니다.

혼합물



경고! 사용, 청소 및 보관에 대해서는 항상 제품 라벨에 인쇄된 화학 제조업체의 지침을 따르십시오. 이 설명서의 유지 관리 및 청소 부분에 있는 지침에 따라 매회 사용 후 철저히 청소해 주십시오. 화학 물질은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해야 합니다. 그렇지 않으면 심한 부상을 입을 수 있습니다.



경고! 이 제품은 잡초 살충제, 곰팡이 방지약, 살충제 및 비료와 같은 소비자 등급 가정용 및 정원용 화학 물질을 살포하도록 설계되었습니다.



주의! 이전에 사용한 화학 물질이 탱크에 남아 있지 않은지 잘 확인하십시오. 그럴 경우 화학 반응이 일어나 유해 가스를 생성 할 수 있습니다.



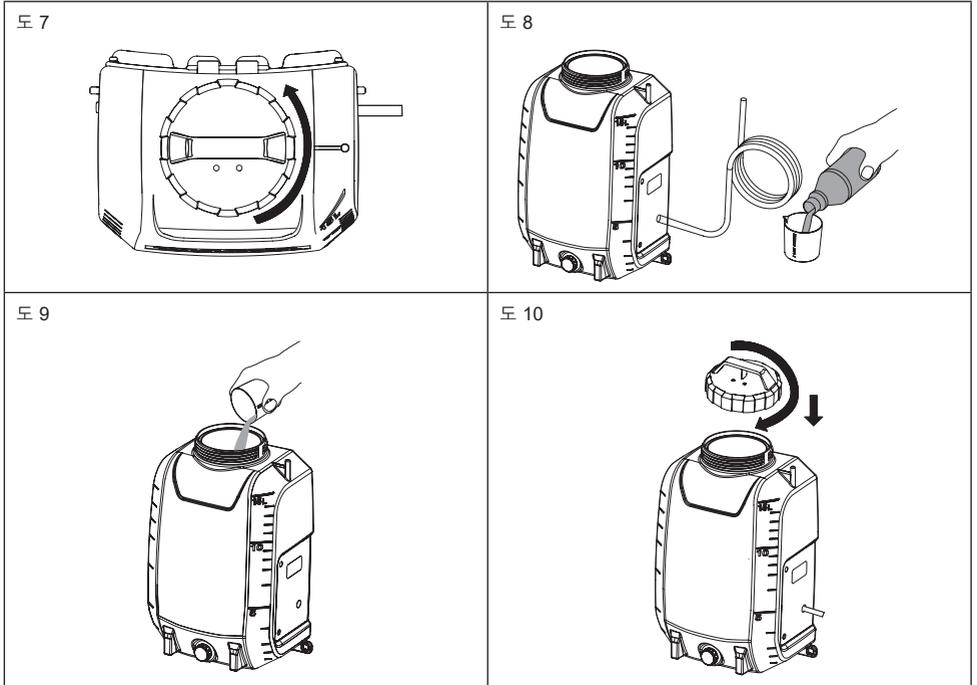
공지! 탱크를 과도하게 채우지 마십시오. 그렇게 하면 기계가 손상 될 수 있습니다.



공지! 분사 액체는 물처럼 묽어야 합니다. 걸쭉한 액체는 제대로 분사되지 않습니다.

1. 탱크에 약액을 넣기 전에 배터리를 제거하십시오.
2. 탱크 마개를 풀어주세요. 그림 7 참조.
3. 권장한 용액을 측정하세요. 이 캡은 최대 200ml (8 oz)의 액체를 측정할 수 있습니다. 그림 8 참조.
4. 탱크의 주입구를 통해 계량컵으로 탱크에 액체를 조심스럽게 부어 넣습니다. 약액을 별도의 용기에서 물에 완전히 녹인 다음 탱크에 부어 넣을 수도 있습니다.
 탱크 충전 스트레이너가 제자리에 있는지 확인하셔야 됩니다. 그림 9 참조.
5. 탱크 마개를 조여주세요. 그림 10 참조.
6. 측정 컵은 깨끗한 물로 헹궈주세요.

* 용기는 포함되어 있지 않습니다.



사용



경고!

화재 또는 폭발 위험. 분무 구역은 환기가 잘되어야 하며 스파크나 화염으로부터 떨어져 있어야 합니다.



경고! 작업하는 동안 액체 배출구 너트는 단단히 조여있어야 합니다.



경고! 작동하기 전에 어깨 끈이 흔들리거나 분리되지 않았는지 확인하십시오.

주의:

기계가 작동될 때 어깨 끈은 단단히 몸에 걸쳐져야 합니다.

기계의 온/오프를 돌려주세요.

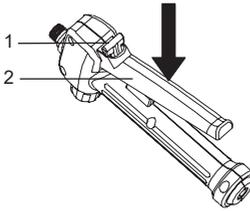
1. 기계를 작동하기 전에 보안경 및 기타 안전 장치를 착용하십시오.
2. 온/오프 스위치를 눌러 기계를 작동합니다.
3. 분무를 시작하려면 레버를 누르면 됩니다. 그림 11 참조.
4. 분무를 중지하려면 레버를 놓습니다.
5. 온/오프 스위치를 눌러 기계를 꺼주세요.

잠금기능

잠금 기능은 연속 스프레이 또는 넓은 면적에 분사할 때 편리합니다.

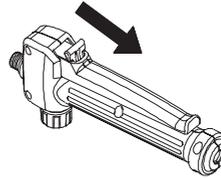
1. 잠그려면 레버를 아래로 누르고 잠금 버튼을 뒤로 당긴 다음 레버를 놓습니다. 그림 12 참조.
2. 잠금을 해제하려면 레버를 누르고 잠금 버튼을 앞으로 밀니다.

주의: 배터리 팩을 기계에 삽입하기 전에 레버가 잠금 위치에 있지 않은지 확인하십시오.



1	잠금 버튼	2	레버
---	-------	---	----

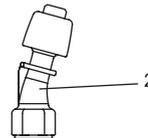
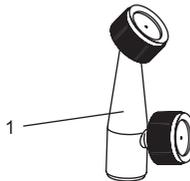
도 11



도 12

노즐을 부착해주세요

충전 분무기와 함께 노즐 두 개가 제공됩니다. 스프레이 봉 끝에 노즐을 끼워주세요. 오리지널 교체용 노즐만 사용하셔야 합니다.



1	수직식 2-헤드 노즐	2	제초제 노즐
---	-------------	---	--------

도 13

분사



경고! 사용 중에는 절대로 바닥에 놓지 마십시오. 기계와 배터리가 항상 젖지 않도록 주의하여야 합니다. 장치 근처 또는 장치에 직접 분사하지 마십시오.

1. 분사해야 할 식물이거나 물체에 분무기 노즐을 맞추어 분사하십시오.
2. 분사 봉의 스프레이 끝이 자신이나 다른 사람을 향하지 않도록 하십시오.
3. 분사액이 튀 수 있으므로 분사액이 몸에 튀는 것을 방지하기 위해 분사하는 물체에서 충분한 거리를 두어야 합니다.
4. 사람이나 동물을 향해 분사하지 마십시오. 항상 순풍방향으로 분사해 주십시오.
5. 바람이 많이 부는 날에는 분무 작업을 하지 마십시오. 뿌리지 말아야 할 식물이거나 물체에 우연히 분사 될 수 있습니다.
6. 용량 적용 비율을 유의하시고 탱크 내 용량을 수시로 확인하십시오.

유지관리 및 청소

⚠ 주의:

기계를 점검하거나 정비하기 전에 기계가 꺼져 있고 배터리 카트리지가 제거되어 있는지 확인하십시오.

제품의 안전성과 신뢰성을 유지하기 위해 수리, 기타 유지관리 또는 조정 작업은 Makita 공인 서비스 센터 또는 공장 서비스 센터에서 Makita 교체 부품을 사용하여 수행되어야 합니다.

유지관리



경고! 심한 부상을 방지하려면 청소 또는 유지 관리 시 항상 기계에서 배터리 팩을 제거하십시오.



경고! ANSI Z87.1을 준수한 것으로 표시된 측면 보호대 또는 보안경을 항상 착용하십시오. 그렇지 않을 경우 액체가 눈에 들어가 심한 부상을 입을 수 있습니다.



경고! 수리 할 때는 동일한 교체 부품만 사용하십시오. 다른 부품을 사용하면 위험이 발생하거나 제품이 손상될 수 있습니다.



경고! 브레이크 액, 가솔린, 침투유 등이 플라스틱 부품에 닿지 않도록 주의하십시오. 이런 화학 물질들은 플라스틱을 손상시키거나 약화시키거나 파괴하여 심한 부상을 초래할 수 있습니다.



공지: 주기적으로 전체 제품을 점검하여 나사, 너트, 볼트, 캡 등과 같 부품이 손상, 누락 또는 헐렁해져 있는지 검사하십시오. 모든 고정 부품과 캡을 단단히 조이고 누락되거나 손상된 부품을 전부 교체 할 때까지 이 제품을 사용하지 마십시오. 도움이 필요하면 고객 서비스 또는 자격을 갖춘 서비스 센터에 문의하십시오.



공지: 휘발유, 벤젠, 희석제, 알코올 등을 절대 사용하지 마십시오. 변색, 변형 또는 균열이 발생할 수 있습니다.

일반 유지 관리: 플라스틱 부품을 청소할 때 용매를 사용하지 마십시오. 대부분의 플라스틱은 다양한 유형의 상업용 용매로 인해 쉽게 손상되고 용매 사용으로 인해 손상될 수 있습니다. 깨끗한 천을 사용하여 때, 먼지, 오일, 기름 등을 닦아 주십시오. 별도 규정하지 않는 한 자격을 갖춘 기술자가 2년마다 장비를 점검하도록 하는 것이 좋습니다.

장치 청소



경고! 화학 물질을 항상 적절하게 보관하고 폐기하십시오. 오염된 행금물은 현지 법령과 법률에 따라 처리해야 합니다.

탱크의 배수

분사 후 탱크에 액체가 남아 있으면 청소하기 전에 탱크를 비워주어야 합니다.

- 배터리 팩을 제거하십시오.
- 액체를 채우던 부분을 통해 내용물을 배출해 주세요 및 액체 배출구.

참고: 캡 내부의 O링이 제자리에 들어 있는지 확인하십시오.

참고: 원래 용기에 액체를 다시 넣어 주세요. 약액을 탱크에 보관하지 마십시오.

탱크의 청소

- 깨끗한 물로 탱크의 1/3 정도를 채우십시오. 순한 가정용 세제를 소량 첨가해도 됩니다.

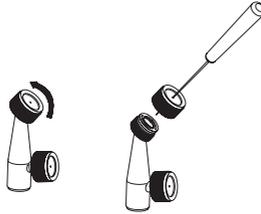
참고: 가연성 화학 물질이나 연마성 세제를 사용하여 탱크를 청소하지 마십시오.

- 깨끗하고 마른 천으로 탱크 외부를 닦으십시오.
- 배터리 팩을 다시 설치하십시오. 탱크가 비워 질 때까지 액체를 분사하십시오. 스프레이 용액에 의해 손상되지 않는 쪽으로 스프레이를 향하게 하십시오.
- 깨끗한 물로 다시 채우고 상기 절차를 반복하여 주십시오. 탱크를 두 번 이상 헹구고 위의 지침에 따라 다시 배수해야 할 수도 있습니다.
- 부품을 재설치하고 장치를 보관하기 전에 모든 부품을 완전히 건조시켜야 합니다.

노즐의 청소

노즐이 막히면 아래 절차를 통해 청소하십시오.

- 배터리 팩을 제거하십시오.
- 스프레이 병에서 노즐을 풀어 제거해 주세요.
- 막힌 구멍에 작은 와이어를 넣어 이물질을 제거해줍니다. 그런 다음 깨끗한 물로 씻어냅니다. 그림 14 참조.

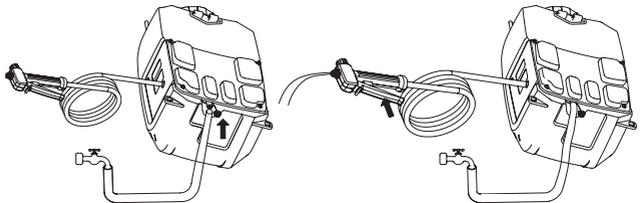
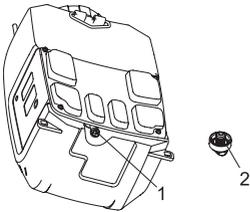


도 14

펌프의 청소

분무기가 탱크에서 유체를 끌어올릴 수 없거나 최초 사용 시 또는 장기 보관 후 액체를 분사 할 수 없는 경우, 아래 절차대로 펌프를 청소하십시오.

1. 기계를 끄고 배터리를 제거하십시오.
2. 핸들에서 스프레이 병을 제거해 주세요.
3. 남은 액체를 배출하거나 남은 액체를 다른 용기에 저장하여 탱크가 비어 있도록 하십시오.
4. 빨간 캡을 풀어 주입구 구멍을 연 다음 구멍을 수도꼭지에 연결하십시오. O링이 빨간색 캡 안에 있는지 확인해 주세요. 그림 15 참조.
5. 수도꼭지를 천천히 열고 레버를 동시에 눌러 펌프에 붙어있는 이물질을 물로 씻어 냅니다. 그림 16 참조.
6. 수도꼭지를 분리하고 빨간 캡을 다시 조입니다. 캡 내부의 O링이 제자리에 들어 있는지 확인하십시오.



1 빨간 캡	2 O링
--------	------

도 15

도 16

옵션 부속품

주의:

이러한 액세서리 또는 부속물은 이 설명서에 지정된 Makita 제품에 사용하는 것이 좋습니다. 다른 부속품 또는 부속물을 사용할 경우 부상의 위험이 있습니다. 부속품 또는 부속물을 명시된 용도로만 사용하십시오.

부속품에 대한 자세한 지원이 필요하면 로컬 Makita 서비스 센터에 문의하십시오.

- Makita 경품 배터리 및 충전기.

참고:

- 목록의 있는 일부 품목은 표준 액세서리로 제품 패키지에 포함될 수 있습니다. 이것은 나라마다 다를 수 있습니다.

Makita Corporation
3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan
www.makita.com

DUS108-ASIA-AR-2103
EN, ZHCN, ZHTW, KO, ID, MS,
VI, TH, AR